

Na osnovu člana 16. i člana 61. stav (2) Zakona o upravi ("Službeni glasnik BiH", broj 32/02), člana 4. Zakona o putnim ispravama Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 4/97, 1/99, 9/99, 27/00, 32/00, 19/01, 47/04, 53/07, 15/08, 33/08 i 39/08) i člana 50. Zakona o kretanju i boravku stranaca i azilu ("Službeni glasnik BiH", broj 36/08), a po pribavljenom mišljenju Ministarstva sigurnosti broj 06-50-1360/09-1 od 26. augusta 2009. godine i Službe za poslove sa strancima, broj 19.5-50-3584-15/09 od 27. augusta 2009. godine, Ministarstvo civilnih poslova Bosne i Hercegovine donosi

PRAVILNIK

O PUTNOM LISTU ZA STRANCA

Član 1. (Predmet)

Ovim Pravilnikom propisuje se: oblik i sadržaj putnog lista za stranca, razlozi izdavanja putnog lista za stranca, podnošenje zahtjeva, nadležni organ za izdavanje, potrebni dokumenti, razlozi neizdavanja putnog lista za stranca, prijavljivanje gubitka ili uništenja ili iz drugih razloga neupotrebljivosti putne isprave, potvrda o prijavi gubitka ili uništenja ili iz drugih razloga neupotrebljivosti putne isprave, vraćanje pronađene putne isprave, obezbjeđenje distribucija i evidencija obrazaca, cijena putnog lista za stranca i druga tehnička pitanja vezana za putni list za stranca.

Član 2. (Oblik putnog lista)

- (1) Obrazac putnog lista za stranca ima format 29,5 x 19 centimetara.
- (2) Grb Bosne i Hercegovine štampan je u bojama.
- (3) Serijski broj putnog lista za stranca štampan je plavom bojom, istoj kao na grbu Bosne i Hercegovine.
- (4) Ostali tekst sadržaja putnog lista za stranca štampan je crnom bojom.
- (5) Elementi zaštite su vrsta papira i grafički dizajn.

Član 3. (Sadržaj putnog lista)

- (1) U putni list za stranca unose se lični podaci stranca kojem se izdaje putni list.
- (2) Na putni list za stranca se lijepi fotografija stranca, kojem se izdaje putni list na za to predviđeno mjesto.

(3) U putni list za stranca se unose podaci o članovima porodice stranca kojem je putni list izdat, ukoliko oni putuju s njim i lijepe njihove fotografije na za to predviđeno mjesto.

(4) U putni list za stranca unose se podaci o organu koji je putni list izdao sa datumom izdavanja i datumom roka važenja.

(5) U slučaju da se putni list za stranca izdaje strancu sa priznatim statusom supsidijarne zaštite shodno članu 121. stav (3) Zakona o kretanju i boravku stranaca i azilu (u daljnjem tekstu: Zakon), ta činjenica se navodi u "NAPOMENI" obrazca putnog lista za stranca.

(6) Putni list za stranca mora biti potpisan od strane ovlaštenog lica i ovjeren pečatom organa koji je putni list izdao.

(7) Obrazac putnog lista za stranca je sastavni dio ovog pravilnika (Obrazac 1).

Član 4.

(Putni list za stranca)

(1) Putni list za stranca, u smislu člana 47. stav (1) Zakona je putna isprava koja važi za jedno putovanje, a izdaje se strancu:

a) čija je važeća putna isprava izgubljena ili je uništena i ne može se zamijeniti ili je stranac na drugi način bez nje ostao, a država čiji je državljanin nema svoje diplomatsko-konzularno predstavništvo (u daljnjem tekstu: DKP) u BiH, niti njen interes zastupa neka druga država, s ciljem da se tom strancu omogući povratak u državu u kojoj ima uobičajeno mjesto boravka ili u državu koja ga prihvata,

b) kojem je odobrena ili je bila odobrena međunarodna zaštita ili privremena zaštita ili je u postupku sticanja takvog statusa, s ciljem da mu se omogući dobrovoljan povratak u matičnu zemlju ili u državu u kojoj ima uobičajeno mjesto boravka ili u državu koja ga prihvata,

c) kojem je državljanstvo BiH prestalo, a radi putovanja u inozemstvo.

(2) Osim slučajeva iz stava (1) ovog člana putni list za stranca može se, ako za to postoje opravdani razlozi, izdati i u slijedećim slučajevima:

a) strancu, čija je važnost putne isprave istekla, a država čiji je državljanin nema svoj DKP u BiH, niti u BiH postoji DKP druge države, koja zastupa njene interese, kako bi mu se omogućio odlazak iz BiH,

b) novorođenom djetetu stranca, koji ima odobren boravak u BiH, a država čiji je državljanin nema svoj DKP u BiH, niti u BiH postoji DKP druge države, koja zastupa njene interese, kako bi mu se omogućio odlazak iz BiH,

c) strancu, kojem je priznat status supsidijarne zaštite, a koji nema važeću putnu ispravu, ili nije u mogućnosti dobiti putnu ispravu iz zemlje uobičajenog mjesta boravka, radi putovanja u inostranstvo, ukoliko postoje ozbiljni humanitarni razlozi,

d) iz drugih razloga koje nadležan organ ocijeni opravdanim.

(3) Izuzetno od stava (1) ovog člana, a shodno članu 121. stav (3) Zakona, putni list za stranca, koji se izda strancu sa priznatim statusom supsidijarne zaštite u skladu sa stavom 2. tačka c) ovog člana važi i za povratak u BiH.

Član 5. (Podnošenje zahtjeva)

(1) Zahtjev za izdavanje putnog lista za stranca, podnosi stranac ili druge zainteresovane institucije ili ustanove iz Bosne i Hercegovine nadležnoj organizacionoj jedinici Službe za poslove sa strancima (u daljnjem tekstu: Služba).

(2) Za lica mlađa od 18 godina zahtjev za izdavanje putnog lista za stranca podnosi roditelj ili staratelj ili zakonski zastupnik.

(3) Zahtjev za izdavanje putnog lista za stranca podnosi se na propisanom obrascu.

(4) Izuzetno od stava (1) ovog člana putni list za stranca Služba može izdati i po službenoj dužnosti.

Član 6. (Nadležni organ)

(1) Putni list za stranca izdaje nadležna organizaciona jedinica Službe kojoj je prijavljen gubitak ili uništenje putne isprave ili njen drugačiji nestanak, odnosno na čijem području stranac boravi.

(2) Ako je stranac prijavio gubitak ili uništenje ili iz drugih razloga neupotrebljivost putne isprave organizacionoj jedinici Službe, na čijem području ima prijavljeno boravište ili prebivalište, putni list za stranca izdaje ta organizaciona jedinica Službe.

(3) U slučaju da je stranac prijavio gubitak ili uništenje ili iz drugih razloga neupotrebljivost putne isprave organizacionoj jedinici Službe, izvan mjesta prijavljenog boravišta ili prebivališta ta organizaciona jedinica Službe, strancu izdaje potvrdu o prijavi gubitka ili uništenja ili iz drugih razloga neupotrebljivost putne isprave.

(4) U svim drugim slučajevima organizaciona jedinica Službe, kojoj je prijavljen gubitak ili uništenje putne isprave, nadležna je za izdavanje putnog lista za stranca.

(5) U slučajevima kada se radi o strancu kojem je odobrena ili je bila odobrena međunarodna zaštita ili privremena zaštita ili je u postupku sticanja takvog statusa, s

ciljem da mu se omogući dobrovoljni povratak u matičnu zemlju ili u državu u kojoj ima uobičajeno mjesto boravka ili u državu koja ga prihvata, nadležna organizaciona jedinica Službe izdaje putni list za stranca po prethodnoj saglasnosti Ministarstva sigurnosti-Sektora za azil.

(6) Shodno članu 121. stav (3) Zakona, strancu kojom je priznat status supsidijarne zaštite, na njegov zahtjev, nadležna organizaciona jedinica Službe može izdati putni list za stranca uz prethodno pribavljenu saglasnost Ministarstva sigurnosti - Sektora za azil. U ovom slučaju strancu će biti dozvoljen povratak u BiH, u roku koji odredi Ministarstvo sigurnosti - Sektor za azil koji će biti naveden u putnom listu, a koji ne može biti duži od 30 dana od dana izdavanja putnog lista za stranca.

Član 7. (Potrebni dokumenti)

(1) Uz zahtjev za izdavanje putnog lista za stranca podnosilac zahtjeva dužan je priložiti dokaze, kojima u smislu odredaba člana 47. Zakona opravdava razloge podnošenja zahtjeva za izdavanje putnog lista za stranca.

(2) Pod dokazima u smislu stava (1) ovog člana smatraju se:

a) potvrda o prijavi gubitka ili uništenja ili iz drugih razloga neupotrebljivosti putne isprave, ili drugi dokaz izdat od nadležnog organa u Bosni i Hercegovini da je važeća putna isprava izgubljena ili je uništena i ne može se zamijeniti ili je stranac na drugi način ostao bez nje;

b) potvrda o prijavi gubitka ili uništenja ili iz drugih razloga neupotrebljivosti putne isprave, ili drugi dokaz kojom je strancu odobrena ili je bila odobrena međunarodna zaštita ili privremena zaštita ili je u postupku sticanja takvog statusa;

c) dokaz o odobrenju boravka u Bosni i Hercegovini;

d) dokaz o prihvatu od nadležnog organa države koja ga prihvata;

e) dokaz o otpustu iz državljanstva Bosne i Hercegovine;

f) kopiju putne isprave čija je važnost istekla;

g) dokaz iz kojeg se vidi da postoje ozbiljni humanitarni razlozi zbog kojih stranac mora biti prisutan u inostranstvu, a čiju ocjenu vrši Ministarstvo sigurnosti - Sektor za azil,

h) drugi dokaz kojim se opravdava osnov podnošenja zahtjeva.

(3) Uz zahtjev za izdavanje putnog lista za stranca, stranac je dužan dostaviti dvije fotografije veličine 35 x 45 mm.

Član 8.
(Razlozi neizdavanja putnog lista za stranca)

Putni list za stranca neće se izdati:

- a) strancu, protiv koga se vodi krivični ili prekršajni postupak, osim ako ne postoji saglasnost organa koji vodi postupak,
- b) strancu, koji je osuđen na kaznu zatvora ili novčanu kaznu ili mu je izrečena mjera oduzimanja imovinske koristi ili je dužan nadoknaditi štetu, dok kaznu ne izdrži, odnosno dok novčanu kaznu ne plati, ili dok ne vrati imovinsku korist, odnosno dok ne nadoknadi štetu,
- c) ako to zahtijevaju razlozi zaštite javnog poretka, sigurnosti BiH ili javnog zdravlja,
- d) ako stranac ne dostavi potrebne dokaze propisane članom 7. stav (2) ovog Pravilnika.

Član 9.
(Rok)

Putni list za stranca izdaje se sa rokom važenja od 30 dana.

Član 10.
(Prijavljivanje gubitka ili uništenja ili iz drugih razloga neupotrebljivosti putne isprave)

- (1) Gubitak ili uništenje ili iz drugih razloga neupotrebljivost putne isprave stranac prijavljuje mjesno nadležnoj organizacionoj jedinici Službe prema mjestu boravka, a najkasnije u roku od 24 sata od trenutka saznanja za gubitak ili uništenje ili iz drugih razloga neupotrebljivosti putne isprave.
- (2) Ukoliko je strancu putna isprava ukradena, nadležni policijski organ će nakon zaprimljene prijave o krađi izdati strancu potvrdu i istog uputiti nadležnoj organizacionoj jedinici Službe, radi prijave gubitka ili uništenja ili iz drugih razloga neupotrebljivosti putne isprave.
- (3) Prijavljivanje iz stava (1) ovog člana, vrši se na obrascu "Prijava o gubitku ili uništenju ili iz drugih razloga neupotrebljivosti putne isprave", koji je sastavni dio ovog Pravilnika (Obrazac 2).
- (4) Uz obrazac iz stava (3) ovog člana, stranac je dužan priložiti dvije fotografije veličine 35 x 45 mm.

Član 11.
(Potvrda o prijavi gubitka ili uništenja ili iz drugih razloga neupotrebljivosti putne isprave)

(1) Nadležna organizaciona jedinica Službe, nakon što utvrdi identitet stranca, zakonitost njegovog boravka i istinitost navoda, izdat će strancu "Potvrdu o prijavi gubitka ili uništenja ili iz drugih razloga neupotrebljivosti putne isprave", koja je sastavni dio ovog Pravilnika (Obrazac 3).

(2) Potvrda iz stava (1) ovog člana zamjenjuje stranu putnu ispravu stranca:

a) za odlazak do DKP-a države čiji je stranac državljanin ili za odlazak do DKP-a druge države koja zastupa njene interese,

b) za boravak u BiH do dobijanja nove putne isprave ili putnog lista države čiji je državljanin,

c) za boravak u BiH do izdavanja putnog lista za stranca u smislu člana 47. Zakona.

(3) Nadležna organizaciona jedinica dužna je definisati rok važenja potvrde iz stava (1) ovog člana, koji ne može biti duži od 30 dana od dana izdavanja potvrde.

(4) Nadležna organizaciona jedinica dužna je na potvrdi, u desnom gornjem uglu, unijeti fotografiju stranca i unijeti otisak pečata u lijevi gornji ugao fotografije tako da fotografija ostane vidljiva.

Član 12.

(Vraćanje pronađene putne isprave)

(1) Putna isprava, čiji je gubitak prijavljen, a koja se u međuvremenu pronađe, vratit će se strancu, o čemu će se sastaviti službena zabilješka.

(2) Strana putna isprava koja je pronađena, a ne može se uručiti strancu na čije ime glasi, posredstvom organizacione jedinice Službe u sjedištu dostavit će se Ministarstvu inostranih poslova u BiH, radi prosljeđivanja nadležnom organu države, koja je izdala putnu ispravu.

Član 13.

(Obezbjeđenje, distribucija i evidencija obrazaca)

(1) Obrasci koji su sastavni dio ovog pravilnika štampaju su na latiničnom i ćirilničnom pismu, na zvaničnim jezicima BiH i na engleskom jeziku. Putni list za stranca (Obrazac 1) obezbjeđuje Ministarstvo civilnih poslova i obrazac distribuira Službi na njen zahtjev, a ostale obrasce koji su sastavni dio ovog pravilnika obezbjeđuje Služba.

(2) Organizacione jedinice Službe su u obavezi da kopije prijave i potvrda o prijavi gubitka ili uništenju ili iz drugih razloga neupotrebljivosti putnih isprava kao i kopije svakog pojedinačno izdatog putnog lista za strance ili eventualno pogrešno popunjenog putnog lista za strance, dostave Službi u sjedištu, koja o istima vodi evidenciju.

(3) Evidencija o izdatim putnim listovima za strance je sastavni dio centralne baze podataka o strancima.

Član 14.
(Stavljanje ranijeg propisa van snage)

Danom stupanja na snagu ovog Pravilnika prestaje da važi Pravilnik o putnom listu za strance ("Službeni glasnik BiH", broj 25/04).

Član 15.
(Stupanje na snagu)

Ovaj Pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku BiH".

Broj 06-2-30-4-258/09
30. septembra 2009. godine
Sarajevo

Ministar
Mr. **Sredoje Nović**, s. r.



BOSNA I HERCEGOVINA
БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
BOSNIA AND HERZEGOVINA

Obrazac/Tiskanica 4
Образец 4
Form 4

PUTNI LIST ZA STRANCA
ПУТНИ ЛИСТ ЗА СТРАНЦА
TRAVEL DOCUMENT FOR ALIENS

Prezime i ime _____
Презиме и име _____
Surname and given name(s) _____

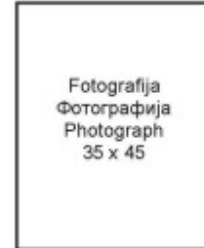
Dan, mjesec i godina rođenja _____
Дан, мјесец и година рођења _____
Date of birth _____

Mjesto i država rođenja _____
Мјесто и држава рођења _____
Place and country of birth _____

Adresa u Bosni i Hercegovini _____
Адреса у Босни и Херцеговини _____
Address in Bosnia and Herzegovina _____

Adresa u inostranstvu/inozemstvu _____
Адреса у иностранству/иноземству _____
Address abroad _____

Državljanstvo _____
Држављанство _____
Nationality _____



Svojeručni/vlastoručni potpis
Својеручни потпис
Holder's signature

PUTUJE SA/ПУТУЈЕ СА/TRAVELING WITH

Prezime i ime Презиме и име Surname and given name(s)	Srodstvo Сродство Relationship	Datum/madnevak i mjesto rođenja Датум и мјесто рођења Date and place of birth

Mjesto za fotografije članova porodice/obite/Mjesto za fotografije članova porodice/Photographs of family members traveling on same travel document - to be affixed here

1

Ovaj putni list važi samo za povratak u zemlju gdje je lice/osoba imalo uobičajeno mjesto boravka ili u zemlju koja ga prihvata/ This travel document is valid for return to the country where person had last habitual residence or if country which admits the person _____

Napomena/Napomena/Note _____

Putni list za stranca izdao
Путни лист за странца издао
Travel document for aliens issued by _____

Dana/Dana/Date _____

Važi do dana/Važi do dana/Valid until _____

Potpis službene/ovlaštene osobe
Потпис службене особе
Signature of authorized person

M O XXXXXX1

M. P
M. P
SEAL

**PRIJAVA O GUBITKU ILI UNIŠTENJU ILI IZ DRUGIH RAZLOGA
NEUPOTREBLJIVOSTI PUTNE ISPRAVE
ПРИЈАВА О ГУБИТКУ ИЛИ УНИШТЕНЈУ ИЛИ ИЗ ДРУГИХ РАЗЛОГА
НЕУПОТРЕБЉИВОСТИ ПУТНЕ ИСПРАВЕ
REGISTRATION ABOUT LOST OR DESTRUCTIONS OR FROM
THE OTHER REASONS UNUSED PASSPORTS**

1.	Prezime (za udate i djevojačko) Презиме (за удате и дјевојачко) Surname (for married add a maiden)																					
2.	Ime Име Name																					
3.	Pol/spol Пол Sex																					
4.	Dan, mjesec i godina rođenja Дан, мјесец и година рођења Date, month and year of birth																					
5.	Mjesto i država rođenja Мјесто и држава рођења Place and country of birth																					
6.	Državljanstvo Држављанство Nationality																					
7.	Putna isprava (vrsta, broj, datum/nadnevak izdavanja, organ i država izdavanja) Путна исправа (врста, број, датум издавања, орган и држава издавања) Passport (type, number, date, organ and state of issuance)																					
8.	<p>Osnov boravka u Bosni i Hercegovini: Оснoв бoрaвкa у Бoснi и Хeрцeгoвини: Base of temporary stay in Bosnia and Herzegovina:</p> <table> <tr> <td>a) vizni boravak визни бoрaвaк</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>f) privremeni prihvāt приврeмeни прихвaт</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>b) bezvizni boravak бeзвизни бoрaвaк</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>g) humanitarni boravak хумaнитaрни бoрaвaк</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>c) privremeni boravak приврeмeни бoрaвaк</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>h) otpust iz državljanstva BiH oтпyст из држaвљaнствa БиХ</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>d) stalni boravak стaлни бoрaвaк</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>i) ostalo oстaлo</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>e) azil aзил</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		a) vizni boravak визни бoрaвaк	<input type="checkbox"/>	f) privremeni prihvāt приврeмeни прихвaт	<input type="checkbox"/>	b) bezvizni boravak бeзвизни бoрaвaк	<input type="checkbox"/>	g) humanitarni boravak хумaнитaрни бoрaвaк	<input type="checkbox"/>	c) privremeni boravak приврeмeни бoрaвaк	<input type="checkbox"/>	h) otpust iz državljanstva BiH oтпyст из држaвљaнствa БиХ	<input type="checkbox"/>	d) stalni boravak стaлни бoрaвaк	<input type="checkbox"/>	i) ostalo oстaлo	<input type="checkbox"/>	e) azil aзил	<input type="checkbox"/>		
a) vizni boravak визни бoрaвaк	<input type="checkbox"/>	f) privremeni prihvāt приврeмeни прихвaт	<input type="checkbox"/>																			
b) bezvizni boravak бeзвизни бoрaвaк	<input type="checkbox"/>	g) humanitarni boravak хумaнитaрни бoрaвaк	<input type="checkbox"/>																			
c) privremeni boravak приврeмeни бoрaвaк	<input type="checkbox"/>	h) otpust iz državljanstva BiH oтпyст из држaвљaнствa БиХ	<input type="checkbox"/>																			
d) stalni boravak стaлни бoрaвaк	<input type="checkbox"/>	i) ostalo oстaлo	<input type="checkbox"/>																			
e) azil aзил	<input type="checkbox"/>																					
9.	Adresa u Bosni i Hercegovini Адреса у Бoснi и Хeрцeгoвини Address in Bosnia and Herzegovina																					

	S istom putnom ispravom putuje i/С истом путном исправом путује и/ Persons traveling on the same travel document		
10.	Prezime i ime: Презиме и име: Surname and name	Srodstvo Сродство Relationship	Datum/nadnevak rođenja Датум рођења Date of birth
11.	Navesti okolnosti u kojima je putna isprava izgubljena ili uništena ili je iz drugih razloga neupotrebљiva Навест околности у којима је путна исправа изгубљена или уништена или је из других разлога неупотребљива Detail circumstances in which is passport lost or destroyed or unused from the other reasons		
12.	Kada i gdje se posljednji put koristio putnom ispravom Када и гдје се посљедњи пут користио путном исправом When and where is passport used the lastest time		
13.	Granični prelaz preko kojeg je ušao u BiH Гранични прелаз преко којег је ушао у БиХ Where is enter through border line in BiH		
14.	Vrijeme prelaska граничног прелаза i превозно средство са којим је ушао у БиХ Вријеме преласка граничног прелаза и превозно средство са којим је ушао у БиХ Time of across border line and which vehicle is entered in BiH		
15.	Druge okolnosti koje bi mogle biti od značaja Друге околности које би могле бити од значаја The other circumstances that can be important		
16.	Broj telefona i kontakt osoba Број телефона и контакт особа Telephone number and contact person		
17.	Napomena Напомена Observation		

 (Potpis podnosioca/podnositelja prijave)
 (Потпис подносиоца пријаве)
 (Applicant's signature)

U/Y/Place _____ дана/дана/date _____

Potpis službene/ovlaštene osobe
 Потпис овлаштене особе
 Oficial signature

M.P
 М.П
 SEAL



Образак/Тiskanica 3/Образак 3/Form 3

**BOSNA I HERCEGOVINA
БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
BOSNIA AND HERZEGOVINA**

**MINISTARSTVO SIGURNOSTI
МИНИСТАРСТВО БЕЗБЈЕДНОСТИ
MINISTRY OF SECURITY**

(Organizaciona jedinica Ministarstva koja je izdala potvrdu/Organizaciona jedinica Ministarstva koja je izdana potvrdu/ Ministry unit which has issued certificate)

**POTVRDA O PRIJAVI GUBITKA ILI UNIŠTENJA ILI IZ DRUGIH RAZLOGA
NEUPOTREBLJIVOSTI PUTNE ISPRAVE
ПОТВРДА О ПРИЈАВИ ГУБИТКА ИЛИ УНИШТЕЊА ИЛИ ИЗ ДРУГИХ
РАЗЛОГА НЕУПОТРЕБЉИВОСТИ ПУТНЕ ИСПРАВЕ
CERTIFICATE ABOUT REGISTRATION LOST OR DESTRUCTION OR
FROM THE OTHER REASONS UNUSED PASSPORT**

Prezime (ime jednog roditelja) i ime
Презиме (име једног родитеља) и име _____
Surname (add maiden name where applicable)

Dan, mjesec i godina rođenja
Дан, мјесец и година рођења _____
Date of birth

Mjesto i država rođenja
Мјесто и држава рођења _____
Place and country of birth

Državljanstvo
Држављанство _____
Nationality

Putna isprava (vrsta, broj, datum/nadnevnik izdavanja, organ i država izdavanja)
Путна исправа (врста, број, датум издавања, орган и држава издавања)
Passport (type, number, date, organ and state of issuance)

Fotografija
Фотографија
Photograph
35 x 45

Potvrda zamjenjuje putnu ispravu/Потврда замјењује путну исправу/ Certificate will exchange a passport.

- a) за одлазак до ДКР-а државе чији је странак држављанин или за одлазак до ДКР-а друге државе која заступа њене интересе
за одлазак до ДКР-а државе чији је странац држављанин или за одлазак до ДКР-а друге државе која заступа њене интересе
For departure to the DCR state which foreigner belong or to the other DCR which procure state interests

(naziv DKP-a државе/назив ДКР-а државе/ name of DCR)

- b) za boravak u Bosni i Hercegovini do dobijanja nove putne isprave ili putnog lista države čiji je stranac državljanin
 за боравак у Босни и Херцеговини до добијања нове путне исправе или путног листа државе чији је странац држављанин
 For stay in Bosnia and Herzegovina till the receiving new passport or travelling list belonging country

(naziv DKP-a države/назив ДКП-а државе/ name of DCR)

- c) za boravak u Bosni i Hercegovini do izdavanja putnog lista za strance u smislu člana 29. stav 1. Zakona i člana 4. Pravilnika
 за боравак у Босни и Херцеговини до издавања путног листа за странце у смислу члана 29. став 1. Закона и члана 4. Правилника
 For stay in Bosnia and Herzegovina till the issuing traveling list for foreigners in connection by article 29 position 1 Laws and article 4 Book of rules

(nadležni organ BiH/надлежни орган БиХ/ Competent organ in BiH)

S ISTOM PUTNOM ISPRAVOM PUTUJE I:
 С ИСТОМ ПУТНОМ ИСПРАВОМ ПУТУЈЕ И:
 PERSONS TRAVELING ON THE SAME TRAVEL DOCUMENT

Prezime i ime: Презиме и име: Surname and given name(s)	Srodstvo Сродство Relationship	Datum/nadnevnik rođenja Датум рођења Date of birth

Osnov boravka u Bosni i Hercegovini:
 Основ боравак у Босни и Херцеговини:
 Base of temporary stay in Bosnia and Herzegovina:

- | | | | |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| a) vizni boravak
визни боравак
visa's stay | <input type="checkbox"/> | f) privremeni prihvata
привремени прихват
temporary acceptance | <input type="checkbox"/> |
| b) bezvizni boravak
безвизни боравак
without visa's stay | <input type="checkbox"/> | g) humanitarni boravak
хуманитарни боравак
humanitarian stay | <input type="checkbox"/> |
| c) privremeni boravak
привремени боравак
temporary stay | <input type="checkbox"/> | h) otpust iz državljanstva BiH
отпуст из држављанства БиХ
dismissal | <input type="checkbox"/> |
| d) stalni boravak
стални боравак
allowed domicile | <input type="checkbox"/> | i) ostalo
остало
other | <input type="checkbox"/> |
| e) azil
азил
asylum | <input type="checkbox"/> | | |

Adresa u Bosni i Hercegovini
 Адреса у Босни и Херцеговини _____
 Address in Bosnia and Herzegovina

Potvrda važi od/ Потврда важи од/ Certificate is valid from ____ . ____ . _____ do/до/до ____ . ____ .
 _____ godine/године/year.

Broj potvrde/Број потврде/Certificate number: _____

U/Y/Place _____ дана/дана/date _____

Potpis službene/ovlaštene osobe
 Потпис овлаштене особе
 Official signature

M.P
 М.П
 SEAL
